

DANS LE CADRE DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DE L'EUSKARA

LA VILLE DE BAYONNE PROPOSE

# 3 JOURS D'ANIMATIONS GRATUITES

en langue basque  
pour tous les publics !

MERCREDI 29  
NOVEMBRE 2017

« **BARATXE BARATXE !** »

**14H** Atelier parent/enfant Yoga

**15H** Atelier parent/enfant Sophrologie musicale

**16H** Atelier Shiatsu adulte et atelier Mandala pour les enfants, Maison des Association de Bayonne, Salle Lacorre. Inscription : merci de préciser l'atelier choisi avant le 27/11 à [euskara@bayonne.fr](mailto:euskara@bayonne.fr)

SAMEDI 2  
DECEMBRE 2017

**11H Vernissage de l'exposition « EUSKARAKUSKETA »** suivi d'une collation.

7 écoles bayonnaises illustrent un mot représentant leur ville, Médiathèque de Bayonne, Hauts de Sainte-Croix, Place des Gascons.

**14H30 Spectacle de marionnettes « ELEMENIA »**, jeune public. Médiathèque centre-ville, 10 rue des Gouverneurs.

**16H30 Atelier de pratique de l'euskara « SUPER ZORTZI »**, tout public. Projection d'une sélection de films en format Super 8



faits maison, commentés en direct et en euskara, suivie d'un goûter. Bar Kalostrape, rue Marengo.

DIMANCHE 3  
DECEMBRE 2017

**JOURNÉE INTERNATIONALE DE L'EUSKARA**

**10H30 Cérémonie de clôture de l'initiative citoyenne BAM !** Bilan d'une semaine de promotion, de pratique et de partage de l'euskara ZIZPA gaztetxea, 7 quai de Lesseps.

**10H/18H Performance/concert d'Alex Mendizabal** (fondateur et animateur de l'Associazione Cultural Euskara de Rome) à partir de ballons gonflables, d'eau, de savon, de trompettes en plastique Musée Basque et de l'histoire de Bayonne, tout public.

**12H/13H Conférence de A. Mendizabal sur le projet Euskanta** (prix Eusko Ikaskuntza 2015) où 47 enfants de l'école Manetti de Rome ont créé et enregistré des chansons en langue basque. À voir et entendre sur place à partir du jeudi 30 nov., Musée Basque et de l'histoire de Bayonne, tout public.

AUTOUR DES  
FESTIVITÉS :

**Exposition « Les langues des Pyrénées »** de l'Académie de la langue basque, Musée Basque et de l'histoire de Bayonne du 20/11 au 17/12.



[bayonne.fr](http://bayonne.fr)

EUSKARAREN NAZIOARTEKO EGUNAREN KARIETARA

BAIONA HIRIAK PUBLIKO

# GUZIETAKO ANIMAZIOAK

eskaintzen dizkizue **euskaraz eta dohainik!**

**2017KO AZAROAREN  
29A, ASTEAZKENA**

**BARATXE BARATXE!**

**14:00** Haur/buraso yoga tailerra

**15:00** Haur/buraso sofrologia musika tailerra

**16:00** Helduentzako shiatsu tailerra eta Haurrentzako Mandala tailerra, Baionako Elkarteen etxea - Lacorre gela. Izen ematea : zuen tailerra hauta ezazue ondoko helbidera idatziz euskara@bayonne.fr

**2017KO ABENDUAREN  
2A, LARUNBATA**

**11:00 "EUSKARAKUSKETA" erakusketaren estreinaldia** - ondotik zintzur bustitzea. Baionako 7 eskolek dute hiriarekin lotura duen hitza irudiztatzen, Baionako Mediateka, Hauts de Sainte-Croix azotegia - Kaskoien plaza.

**14:30 "ELEMENIA" Txon-txongilo ikusgarria**, gazte publikoa, Hiri barneko Mediateka

**16:30 « SUPER ZORTZI » Mintza-pratika tailerra**, denei irekia. Super 8an etxean eginiko film hautatuen emanaldia, zuzenean eta euskarazko aipamenean. Ondotik krakada eskainia. Kalostrape ostaturia, Marengo karrika

**2017KO ABENDUAREN  
3A, IGANDEA**

**EUSKARAREN  
NAZIOARTEKO EGUNA**

**10:30 BAM!** ekimen hiritarraren bukaera ekitaldia. Euskararen promozio, erabilpen eta partekatze astearren bilana. ZIZPA gaztetxea - Lesseps kaia, 7.

**10:00-18:00 Alex Mendizabalen** (Erromako Associazione Cultural Euskara elkartearen sortzailea



eta animatzailea) **performance/kontzertua** baloi puzgarri, ura, xaboia eta plastikozko tronpetekin. Denei irekia - Euskal Museoa

**12:00-13:00 A. Mendizabalen mintzaldia "Euskanta"** (2015eko Eusko Ikaskuntza saria) proiektuari buruz. Erromako Manetti eskolako 47 haurrek sortu eta grabaturiko euskarazko kantak. Ikusgai eta entzungai lekuan berean azaroaren 30tik goiti. Denei irekia - Euskal Museoa.

**EN Eren inguruan**

**Euskaltzaindiaren "Pirinio-etako hizkuntzak" erakusketa**, azaroaren 20tik abenduaren 17ra ikusgai Euskal Museoa.



**bayonne.fr**